

第三十四屆長洲環島獨木舟大賽



香港獨木舟總會協辦



長洲明愛營地主辦



離島區議會贊助

- 目的：推廣獨木舟運動、激發參加者勵志信念與潛能
- 時間：二零一七年二月二十六日（星期日）上午九時正至下午五時正
- 地點：長洲觀音灣
- 賽事資料：

| 項目 | 環島賽 | |
|------|--|--|
| 比賽項目 | 男子 1. 男子新秀組 3. 男子先進組 女子 5. 女子新秀組 7. 女子先進組 | 2. 男子公開組 4. 男子少年組 6. 女子公開組 8. 女子少年組 |
| 報到時間 | 所有參賽團體及賽員必須於上午九時十五分開始報到及接受個人裝備和艇隻檢查。(上午賽事) | 所有參賽團體及賽員必須在下午十二時三十分開始報到及接受個人裝備及艇隻檢查。(下午賽事) |
| 出發時間 | 上午十時正(上午賽事) | 下午一時三十分(下午賽事) |
| 參加費用 | 每位每項港幣 \$ 140 | |

5 獎品：〔A〕每個項目均設冠、亞、季軍獎。

〔B〕另設團體獎，根據各項目所得總分定冠、亞、季軍三名。計分辦法如下：

| 冠軍 | 亞軍 | 季軍 | 第四名 | 第五名 | 第六名 | 第七名 | 第八名 |
|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 9 | 7 | 6 | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 |

*是項比賽計分方法將計至第八名

註：當兩隊同分時，以獲得較高名次者為勝。

6. 參加名義：可以個人名義參賽或以團體名義參賽，而團體必須為註冊社團。

（註：所有參加者只可參加一個組別，否則將被取消資格）

7. 報名表格：申請表格及比賽規則，可向下列地點索取：

（A）香港明愛營地服務（長洲-明愛賽馬會明暉營）。

（B）香港獨木舟總會網頁。

8. 報名辦法：將填妥之申請表格連同下列各項寄交本營地 - 長洲明暉路五號明愛賽馬會明暉營，封面請註明【長洲環島獨木舟大賽】。恕不接受傳真或電郵報名。
- (A) 責任聲明書(於報名表內)；
 - (B) 証書副本；
 - (C) 劃線支票抬頭請寫上《CARITAS-HONG KONG (SUBVENTED CAMPS)》
9. 截止日期：二零一七年一月二十三日 星期一（名額有限，額滿即止）
10. 賽前會議：二零一七年二月二十日（星期一）下午七時正，地點於接受報名後電話通知務請各團體代表及個人參加者務必出席。
11. 查詢電話：2981 7872 (郭先生或姜小姐洽)
傳真號碼：2981 8554

比賽條例及安全守則

- 1 參賽者必須於參賽當日出示身份証或總會註冊証報到。
- 2 賽員於比賽日年齡必須超過十四歲，不足十八歲者必須由監護人在報名表上簽署同意。
- 3 賽員必須持有香港獨木舟總會頒發之中級銀章或以上程度。非本港賽員由當地總會確認參賽資格。
- 4 持有較高程度證書者將獲優先接納。
- 5 參加新秀組之所有賽員必須在 2014、2015 或 2016 年度於香港公開馬拉松錦標賽、春季獨木舟長途賽、秋季獨木舟長途賽、吐露港獨木舟賽、西貢長途賽及長洲環島獨木舟賽中未曾獲得前三名位置及（或）從未代表香港參加奧運會、亞運會、世界錦標賽、亞洲錦標賽及全國皮划艇錦標賽。
- 6 參加先進組之賽員必須於一九七七年二月二十六日前出生。
- 7 少年組之賽員必須於一九九九年二月二十六日後出生。
- 8 須在穿著衣服和鞋之情況下能游泳五十米。
- 9 賽事進行中：
 - (A) 獨木舟不得闖進泳區浮波內。
 - (B) 賽員在比賽進行中，如需要救援，可舉槳，吹哨子或發出訊號。
 - (C) 根據大會賽例：「任何賽員如發現其他賽員處身於危險環境中，必須盡力拯救。」
 - (D) 大會極歡迎各參賽團體派船護航，但為公平起見，必須預先通知大會。
 - (E) **獨木舟經過長洲避風塘時應注意渡輪及船隻之進出往來**
 - (F) 沿岸五十米內如有礁石，所有參賽者須於其外則經過，不可穿越礁石與岸邊之間之水道。
 - (G) 獨木舟須在大會指定時間內過檢查站返回終點。過檢查站時，各賽員必須經過檢查艇，向裁判報到（檢查站設有紅黃旗標誌）。
 - (H) 抵達終點後，各賽員必須到司令台報到並交還借用大會之物品（包括艇隻），經工作人員驗收妥當後方作賽事完畢。
- 10 安全守則：

為確保各賽員安全，下列安全守則，必須嚴格遵守

 - (A) 個人裝備—所有賽員必須在比賽進行期間，**自備**及穿著下列裝備：
 - (一) 適當之划艇衣服；
 - (二) 穿著包腳跟包腳趾落水鞋；
 - (三) 帶備哨子、槳；
 - (四) 穿著救生衣（歐洲標準EN393/395/396）或助浮器，浮力不少於 6.2 千克。
 - (B) 獨木舟：
 - (一) 自備：如賽員自備獨木舟，必須適宜海上航程，並符合下列要求：
 - (a) 艇隻不可裝置船尾舵；
 - (b) 艇前艇後必須有艇面繩；或艇頭艇尾必須有手挽；
 - (c) 艇頭艇尾必須各有固定 13.6 千克的浮力體。
 - (二) 大會借用：大會借用之獨木舟將會以編號分配，賽員不得異議，並小心使用。如有損壞或遺失，賽員必須照價賠償。（借用表格於賽前會議時發出）
- 11 出賽前賽員之所有裝備必須經大會檢查合格後，方能參賽。
- 12 賽員在下列情況下比賽資格將被取消：

- (A) 不遵守國際獨木舟協會所頒佈之馬拉松賽事守則，及觸犯比賽條例及安全規例。
- (B) 在比賽進行中，沒有向檢查站工作人員報到。
- (C) 賽員未能於報到處出示身份證明文件。
- (D) 賽員沒有依照指定比賽路線完成賽事。
- (E) 裁判認為任何賽員因體力問題不能完成賽事，或繼續比賽會影響個人或其他人之安全及使整個賽事阻延，裁判可終止該賽員比賽，並可著令該賽員登上護航船隻。
- (F) 大會有權取消任何賽員參加是項賽事。

13 賽事會在下列情況取消：

- (A) 如天文台上午九時仍然發出強烈季候風訊號(黑球)、黑色暴雨警告、一號戒備訊號或以上之風球或海面能見度低於 1 海浬，上午賽事將會取消。如天文台下午十二時三十分仍然發出強烈季候風訊號(黑球)、黑色暴雨警告、一號戒備訊號或以上之風球或海面能見度低於 1 海浬，下午賽事將會取消。而紅色暴雨警告訊號或雷暴警告則大會視乎現場情況即場決定。
- (B) 若當天有任何環境足以影響賽員之安全時，大會亦有權取消或終止賽事。

14 大會保留權利取消任何比賽項目。

15 如因天氣影響而取消任何比賽項目，將不會改期進行。

16 任何個人理由取消參賽，所繳費用概不退還。

17 如遇天氣影響下取消賽事，大會將酌情收取行政費用港幣四十圓正。

18 賽例如有更改，將在賽前會議或賽事當日公佈。

19 賽員必須保持大會場地及海面清潔，切勿亂拋垃圾。

第三十四屆長洲環島獨木舟大賽

團體報名表

團體名稱： _____ 電話： _____
 團體地址： _____
 團體代表姓名： _____ 電話： (日) _____ (夜) _____
 傳真號碼： _____ 電郵地址： _____
 報名費用合共： 1.環島賽 HK\$140 × (_____ 人) _____ HK\$ _____

| | 項目 | 姓名 | | |
|---|----------|----|--|--|
| 環島賽 | 1. 男子新秀組 | | | |
| | 2. 男子公開組 | | | |
| | 3. 男子先進組 | | | |
| | 4. 男子少年組 | | | |
| | 5. 女子新秀組 | | | |
| | 6. 女子公開組 | | | |
| | 7. 女子先進組 | | | |
| | 8. 女子少年組 | | | |
| 劃線支票抬頭請寫上《Caritas-Hong Kong (Subvented Camps)》 | | | | |

聲明

本人(姓名)(請填寫正楷)_____謹代表_____之會員聲明，同意參加是次賽事可能發生任何危險性，並同意主辦機構及協辦機構無須負責任何責任，如有傷亡意外及因不適當的處理而引致大會所供應的設備損壞，一概由本會承擔。此外，本團體自願提供以上資料，全部屬實、絕無虛構。

團體印鑑：



團體代表簽署：

日期：_____

附註：各代表團體參加者必須連同個人報名表一併交回。

第三十四屆長洲環島獨木舟大賽

個人報名表

| | | | |
|-----------------------------|-----------------|------|------|
| 姓名： | (中文) | (英文) | |
| 性別： | 年齡： | 職業： | |
| 地址： | E-mail Address： | | |
| 電話： | (辦事處) | (住宅) | (手提) |
| 代表團體： | 獨木舟程度： | | |
| 身份證明文件號碼 | 證書號碼： | | |
| (必須填寫)： | **(*) (必須填寫) | | |
| 如遇意外請通知下列人仕(姓名)： | 電話： | | |
| 獨木舟安排：自備 / 向大會借用(賽前會議時另行填表) | | | |

*一切有關個人資料只供大會作行政用途，絕對保密。

參加項目：請 出所適用者

| 環島賽 | | | |
|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 男子新秀組 | <input type="checkbox"/> 男子公開組 | <input type="checkbox"/> 男子先進組 | <input type="checkbox"/> 男子少年組 |
| <input type="checkbox"/> 女子新秀組 | <input type="checkbox"/> 女子公開組 | <input type="checkbox"/> 女子先進組 | <input type="checkbox"/> 女子少年組 |
| 總數：\$ | 支票號碼： | 銀行： | |

劃線支票抬頭請寫上 《Caritas-Hong Kong (Subvented Camps)》

責任聲明書 (必須填寫)

本人已詳細閱讀並同意比賽條例及安全守則

本人(姓名)_____在自願及毫無干擾之情況下，並清楚了解是次運動之危險性，明確地接受一切可能引致的危險，並同意主辦機構不負責任何傷亡意外或損失，無論該傷亡或損失是否由於主辦機構或其合辦機構之疏忽所引致，及本人謹聲明本人身體健康，最少能游泳 50 米及持有香港獨木舟總會發出之中級銀章或以上，並無任何疾病，適合參加所報名之活動，大會概不負責任何於活動上所引致之損傷或意外。以上資料自願提供，全部屬實，絕無虛構。

申請人姓名(正楷)：_____ 簽署：_____ 日期：_____

家長同意書

****未滿十八歲人任必須填寫****

我同意本人子女(姓名)_____參加以上活動。

家長姓名(正楷)：_____ 簽署：_____

家長身份證明文件號碼：_____ **(*)日期：_____

備註：將填妥之報名表格連同下列各項寄交長洲明愛營地，長洲明暉路五號明暉營，信封面請註明《長洲環島獨木舟大賽》。

第三十四屆長洲環島獨木舟大賽
個人/團體住宿或膳食預訂表

團體名稱/個人參加者姓名：_____ 負責人：_____

聯絡電話：(日間) _____ (手提) _____ 電郵地址：_____

住宿預訂表格〔費用：每位\$71〕入住明愛賽馬會明暉營/明愛愛暉營(由營地安排)

| 住宿日期 | 住宿人數 |
|------|-----------------------------|
| | 男: _____ 女: _____ 共 _____ 人 |

住宿房間以愛暉營及明暉營為主，如欲改住家暉苑，請與郭錦業先生聯絡，電話：29817872

費用小計：_____ 位 x \$71 = \$ _____

飯盒/餐盒預訂表格〔費用：每份\$41〕

| A. 飯 盒 | | B. 餐 盒 | |
|---------------------|---------|---------------------------------|---------|
| 1. 雞脾配炒飯 2. 飲品乙包 | | 1. 豬扒 2. 火腿、芝士三文治 3. 飲品乙包 | |
| 訂購數量 | _____ 盒 | 訂購數量 | _____ 盒 |

費用小計：_____ 份 x \$41 = \$ _____

費用共計：\$ _____

- 備註：
1. 所有預訂均需以繳費為準。
 2. 所已繳費申請均不可取消。
 3. 如有查詢，請電：29817872 或 傳真：29818554 郭錦業先生 / 姜鳳霞小姐聯絡。
 4. 預訂表格及費用請與報名費用分開繳交並以**獨立**劃線支票於二零一七年一月二十三日前寄回本營地收。
 5. 支票抬頭：CARITAS-HONG KONG

營地專用：

茲收到_____ 繳付膳宿費用共\$ _____ (支票號碼：_____)

營地職員簽署：_____ 營地印鑑：_____ 日 期：_____